



AUTOMATIC SENSOR BIN

STAR_BIN_01 | STAR_BIN_02 | STAR_BIN_03 | STAR_BIN_05

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE	3
EN	5
PL	7
FR	9
IT	11
ES	13
CZ	15

NAZWA PRODUKTU	AUTOMATYCZNY KOSZ
PRODUKTNAME	AUTOMATIC SENSOR MÜLLEIMER
PRODUCT NAME	AUTOMATIC SENSOR BIN
NÁZEV VÝROBKU	BEZDOTYKOVÝ ODPADKOVÝ KOŠ
NOM DU PRODUIT	POUBELLE AUTOMATIQUE À CAPTEUR
NOME DEL PRODOTTO	CESTINO DEI RIFIUTI CON SENSORE AUTOMATICO
NOMBRE DEL PRODUCTO	CUBO DE BASURA CON SENSOR
MODEL PRODUKTU	
MODELL	STAR_BIN_01
PRODUCT MODEL	STAR_BIN_02
MODEL VÝROBKU	STAR_BIN_03
MODÈLE	STAR_BIN_05
MODELLO	
MODELO	
HERSTELLER	
MANUFACTURER	
PRODUCENT	
VÝROBCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
FABRICANT	
PRODUTTORE	
FABRICANTE	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	

TECHNISCHE DATEN

Parameter – Beschreibung	Parameter – Wert		
Produktname	Automatic Sensor Mülleimer		
Modell	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Kapazität des äußeren Behälters [l]	30	40	50
Kapazität des inneren Behälters [l]	22	28	35
Batterie	4xAA		
Parameter – Beschreibung	Parameter – Wert		
Produktname	Automatic Sensor Mülleimer		
Modell	STAR_BIN_05		
Kapazität [l]	60		
Batterie	6xAA		

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

Erläuterung der Symbole

- Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
- Gebrauchsanweisung beachten.
- Recycling-Produkt.

HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können. Die ursprüngliche Bedienungsanleitung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

Der Begriff "Gerät" oder "Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf den Automatic Sensor Mülleimer. Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit/in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältnissen. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden.



2. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS
- Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Dadurch wird die Sicherheit bei der Nutzung gewährleistet.
 - Stellen Sie nichts auf die Klappe des Geräts oder zwischen die Klappe und den Rahmen der Klappe des Geräts. Dies kann den Mechanismus beim Öffnen oder Schließen der Klappe beschädigen.
 - Drücken oder ziehen Sie die Klappe nicht während des Öffnens oder Schließens.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Der Automatic Sensor Mülleimer dient zur zeitweiligen Lagerung von Hausmüll. Die Korbklappe öffnet und schließt automatisch, es besteht jedoch die Möglichkeit einer manuellen Steuerung.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

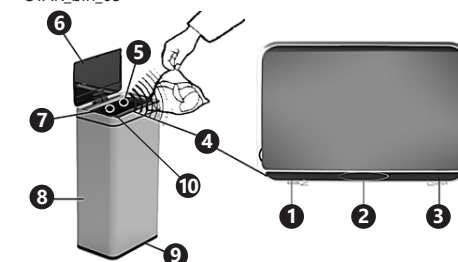
3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Batteriebehälter
- Klappe
- Rahmen der Klappe
- Ein/Aus-Taste
- Behälterkorpus
- Bedienfeld

STAR_bin_05



- Touch-Screen zur Verschlusssteuerung
- Bewegungssensor
- Touch-Screen zur Öffnungssteuerung
- Bedienfeld
- Batteriebehälter
- Klappe
- Ein / Aus-Taste
- Behälterkorpus
- Gerätbasis
- Halterungen für Müllbeutel: 1 Halterung für einen großen Müllbeutel/2 Halterungen für zwei getrennte Müllbeutel.

3.2. VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Es ist verboten, das Gerät in einer feuchten Umgebung oder/bei hohen Temperaturen (über 45°C) zu benutzen. Schützen Sie das Gerät vor Regen, Spritzwasser und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene und stabile Oberfläche, die dem Eigengewicht plus dem Gewicht des Inhalts standhält.

Einsetzen der Batterie

- Entfernen Sie den Klappenrahmen
- Drehen Sie den Rahmen der Klappe um 180°
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs
- Legen Sie die Batterien in die auf den Gerätesymbolen und der Batterie angegebene Polarität ein
- Installieren Sie die Batterieabdeckung
- Drehen Sie den Rahmen der Klappe und montieren Sie ihn auf dem Korpus des Abfallbehälters

Wenn das Gerät langsamer als normal arbeitet, müssen die Batterien möglicherweise ersetzt oder aufgeladen werden.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

Einschalten des Gerätes

Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste (auf der Rückseite des Gerätes für STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 oder auf der Unterseite des Klappen-Rahmens bei STAR_bin_05) ein. Nach dem Einschalten geht das Gerät in den Standby-Modus.

Automatisches Öffnen der Klappe

Um die Geräteklappe automatisch zu öffnen, ist es notwendig, die Hand oder den Gegenstand, der in den Müll geworfen werden soll, in die Nähe des Sensors zu bringen. Wenn der Gerätesensor in seiner Reichweite (ca. 20 cm bei den Modellen; STAR_bin_05 oder 30 cm bei den Modellen STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03) die Hand oder das Objekt erkennt, öffnet sich die Klappe und schließt sich nach einigen Sekunden.

Manuelle Klappensteuerung

Um die Klappe manuell zu steuern, berühren Sie die Oberfläche des Bedienfelds. Berühren Sie die Öffnungsfläche, um die Klappe zu öffnen. Die Klappe bleibt geöffnet, bis sie manuell betätigt wird (bei den Modellen STAR_bin_05 zeigt das Display die Ziffer 0 an). Um die Klappe manuell zu schließen, berühren Sie die Schließfläche.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. Wasser oder Reinigungsmittel können die elektronischen Bauteile des Gerätes beschädigen.
- Zur Reinigung der Oberfläche und des Inneren des Behälters sollten nur Produkte verwendet werden, die keine ätzenden Substanzen enthalten.
- Die transparente Sensorabdeckung und die Touch-Oberfläche regelmäßig reinigen.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

SICHERE ENTSORGUNG VON AKKUMULATOREN UND BATTERIEN

Im Gerät werden folgende Batterien verwendet AA 1,5V. Demontieren Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät, indem Sie die gleiche Vorgehensweise wie bei der Installation befolgen. Zur Entsorgung, geben Sie die Batterien an die hierfür zuständige Einrichtung / Firma ab.

ENTSORGUNG GEBRAUCHTER GERÄTE

Dieses Produkt darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an die Sammel- und Recyclinganlage für Elektro- und Elektronikgeräte zurückgegeben werden. Darüber informiert Sie das Symbol auf dem Produkt, auf der Bedienungsanleitung oder der Verpackung. Die im Gerät verwendeten Materialien sind entsprechend ihrer Bezeichnung recyclebar. Mit der Wiederverwendung, erneuten Nutzung von Materialien oder anderen Formen des Gebrauchs von Gebrauchsgütern leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Informationen über die entsprechenden Entsorgungspunkte erteilen Ihnen die lokalen Behörden

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value		
Product name	Automatic Sensor Bin		
Model	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Volumetric capacity of the external container [l]	30	40	50
Volumetric capacity of the internal container [l]	22	28	35
Battery	4xAA		
Parameter description	Parameter value		
Product name	Automatic Sensor Bin		
Model	STAR_BIN_05		
Capacity [l]	60		
Battery	6xAA		

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure a trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform the maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

Legend

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read the instructions before use.
	The product must be recycled.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

Whenever „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions, it shall mean Automatic Sensor Bin. Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks. Prevent the device from getting wet.

2. SAFE DEVICE USE

- Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- It is not allowed to put anything on the flap of the device, or between the flap and the device flap frame. This may cause the damage of the mechanism that moves the flap during opening or closing.
- It is not allowed to push or pull the flap during opening or closing.

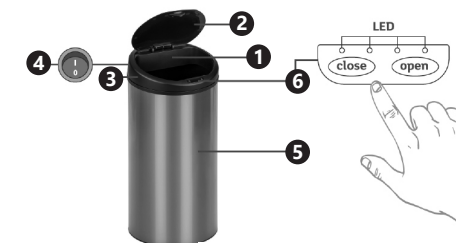
3. USE GUIDELINES

The automatic waste basket is designated for temporary storage of household waste. The basket flap opens and closes automatically but there is a possibility of manual control.

The user is liable for any damage resulting from non-intended use of the device!

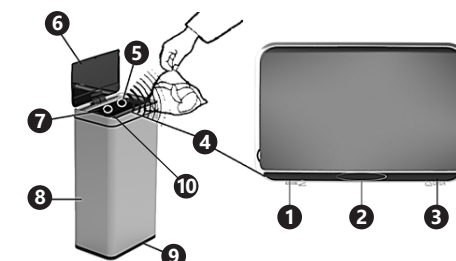
3.1. DEVICE DESCRIPTION

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Battery container
- Flap
- The frame of the flap
- On / off button
- Container body
- Control panel

STAR_bin_05



- Touch surface that controls closing
- Motion sensor
- Touch surface that controls opening
- Control panel
- Battery container
- Flap
- On/off button
- Container body
- The base of the device
10. Holders for bin liners: 1 holder for a single large bin liner/2 holders for two separate bin liners.

3.2. PREPARING FOR USE

The device is intended for indoor use only. It is forbidden to use the device in a humid environment and / or high temperature (above 45°C). Protect the device from rain, water pouring or/and direct operation of sunbeam. Place the device on a dry, even and stable surface that will withstand its weight and the weight of its contents.

Battery installation

- Remove the flap frame
- Turn the frame of the flap by 180°
- Remove the cover of the battery container
- Insert the batteries in accordance with the direction of polarization indicated on the device and battery symbols
- Install the battery cover
- Turn the frame of the flap and mount it on the body of the waste container

When the device is operating slower than normal, it may be necessary to replace or recharge the batteries.

3.3. DEVICE USE

Turning on the device

Switch on the device using the on / off button (at the back of the device in the case of models STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 or at the bottom of the flap frame in the case of, STAR_bin_05.)

After switching on, the device goes into standby mode.

Automatic opening of the flap

In order to open the device flap automatically it is necessary to bring your hand or the object intended to be thrown into the trash nearer. When the device sensor detects something within its reach (about 20 cm in the case of model STAR_bin_05 or 30 cm in the case of models STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03) the hand or the object, the flap will open and after a few seconds it will close.

Manual flap control

In order to control the flap manually, it is necessary to touch the control panel surface. In order to open the flap, it is necessary to touch the opening surface. The flap will remain open until the manual flap closing is actuated (in model STAR_bin_05 the display will show the digit 0). In order to close the flap manually, it is necessary to touch the surface which actuates the closing.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Only use a dry cloth to clean the device. Water or cleaning agents can damage the electronic components of the device.
- For cleaning the surface and interior of the container of the device it is necessary to only use agents that do not contain corrosive substances.
- Regularly clean the transparent cover of the sensor and the touch surface.
- Dry all parts well after cleaning before the device is used again.
- Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

SAFE REMOVAL OF BATTERIES AND RECHARGEABLE BATTERIES

AA 1,5V batteries are installed in the devices. Worn batteries must be removed from the device proceeding analogously to their installation. Recycle batteries.

DISPOSING OF USED DEVICES

Do not dispose of this device to municipal waste systems. Hand it over to electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, user manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By recycling you are making a significant contribution to the protection of our environment. Contact local authorities for information on your local recycling facility.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	AUTOMATYCZNY KOSZ		
Model	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Pojemność zewnętrznego pojemnika [l]	30	40	50
Pojemność wewnętrznego pojemnika [l]	22	28	35
Bateria	4xAA		
Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	AUTOMATYCZNY KOSZ		
Model	STAR_BIN_05		
Pojemność [l]	60		
Bateria	6xAA		

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

Objaśnienie symboli

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją
	Produkt podlegający recyklingowi.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do automatycznego kosza. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności / w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą. Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia.

2. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

- Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłączania oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- Nie wolno kłaść niczego na klapie urządzenia, a także po między kapą a ramą kłapy urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu poruszającego klapą w trakcie jej otwierania lub zamykania.
- Nie wolno naciskać lub ciągnąć za klapę w trakcie jej otwierania lub zamykania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Automatyczny kosz na śmieci przeznaczony jest do tymczasowego składowania odpadów z gospodarstwa domowego. Kłapa kosza otwiera się i zamyka automatycznie ale istnieje możliwość sterowania ręcznego.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

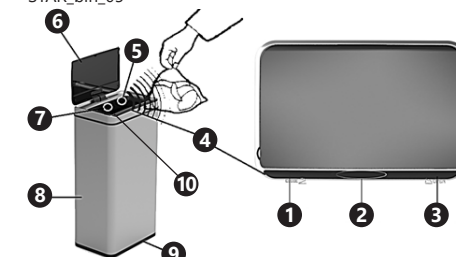
3.1. OPIS URZĄDZENIA

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Pojemnik na baterie
- Kłapa
- Rama kalpy
- Przycisk włącz/ wyłącz
- Korpus pojemnika
- Panel sterowania

STAR_bin_05



- Powierzchnia dotykowa sterująca zamykaniem
- Czujnik ruchu
- Powierzchnia dotykowa sterująca otwieraniem
- Panel sterowania
- Pojemnik na baterie
- Kłapa
- Przycisk włącz/ wyłącz
- Korpus pojemnika
- Podstawa urządzenia
- Pierścienie zaciskowe do worków na śmieci: 1 x cała szerokość kosza / 2 x połowa szerokości kosza.

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Zabrania się używania urządzenia w wilgotnym otoczeniu lub/oraz wysokiej temperaturze (powyżej 45°C). Należy chronić urządzenie przed deszczem, polewaniem wodą oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Urządzenie ustawić na suchej, równej i stabilnej powierzchni, która wytrzyma jego ciężar oraz ciężar jego zawartości.

Montaż baterii

- Zdjąć ramę klapy
- Obrócić ramę klapy o 180°
- Zdjąć pokrywkę pojemnika na baterie
- Włożyć baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji wskazanym na symbolach urządzenia oraz baterii
- Zamontować pokrywę baterii
- Obrócić ramę klapy i zamontować na korpusie pojemnika na śmieci

Gdy urządzenie pracuje wolniej niż normalnie może to oznaczać, że należy wymienić lub naładować baterie.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM

Włączenie urządzenia

Włączyć urządzenie za pomocą przycisku włącz/wyłącz (z tyłu urządzenia w przypadku modeli STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 lub na dole ramy kalpy w przypadku STAR_bin_05). Po włączeniu urządzenie przechodzi w tryb czuwania.

Automatyczne otwieranie klapy

Aby automatycznie otworzyć klapę urządzenia należy zbliżyć dłoń lub przedmiot przeznaczony do wyrzucenia do śmietnika. Gdy czujnik urządzenia wykryje w swoim zasięgu (około 20 cm w przypadku modelu STAR_bin_05 lub 30 cm w przypadku modeli STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03) dłoń lub przedmiot, klapa otworzy się i po kliku sekundach zamknie się.

Ręczne sterowanie klapą

Aby sterować klapą manualnie należy dotknąć powierzchni panelu sterowania. Aby otworzyć klapę należy dotknąć powierzchni uruchamiającej otwarcie. Klapa pozostanie otwarta dopóki nie zostanie uruchomione ręczne zamknięcie klapy (w modelu STAR_bin_05 wyświetlacz pokaże cyfrę 0). Aby zamknąć ręcznie klapę należy dotknąć powierzchni uruchamiającej zamknięcie.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia urządzenia należy używać tylko suchej ściereki. Woda lub środki czyszczące mogą uszkodzić elektroniczne elementy urządzenia.
- Do czyszczenia powierzchni oraz wnętrza pojemnika urządzenia należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Należy regularnie czyścić przezroczystą osłonę czujnika oraz powierzchnię dotykową.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO USUNIĘCIA AKUMULATORÓW I BATERII

W urządzeniach zamontowane są baterie AA 1,5V. Zużyte baterie należy zdemontować z urządzenia postępując analogicznie do ich montażu. Baterie przekazac komórecie odpowiedzialnej za utylizację tych materiałów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu lokalna administracja.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	AUTOMATICKÝ KOŠ		
Model	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Objem vnější nádoby [l]	30	40	50
Objem vnitřní nádoby [l]	22	28	35
Baterie	4xAA		
Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	AUTOMATICKÝ KOŠ		
Model	STAR_BIN_05		
Kapacitát [l]	60		
Baterie	6xAA		

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů s použitím nejnovějších technologií a komponentů a se zachováním nejvyšších jakostních standardů.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A SNAŽTE SE JEJ POCHOPIŤ.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality.

Vysvětlení symbolů

CE Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.

♻ Před použitím se seznámte s návodem.

♻ Recyklovatelný výrobek.

⚠ **POZOR!** Obrázky v tomto návodu jsou ilustrací. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na AUTOMATICKÝ KOŠ. Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí/ v přímé blízkosti nádrží s vodou. Zařízení nenote do vody.

2. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajišťují bezpečné používání zařízení.
- Na víko koše a také mezi okraj koše a rám víka nic nepokládejte. Může to způsobit poškození mechanismu pohyblivého víka při otevírání nebo zavírání.
- Víko nepřitlačujte nebo netáhněte za něj při jeho otevírání nebo zavírání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Automatický odpadkový koš je určen pro dočasné skladování domácího odpadu. Víko koše se otevírá a zavírá automaticky, ale lze je ovládat i ručně.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

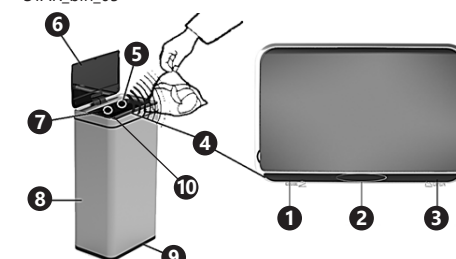
3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Schránka na baterie
- Víko
- Rám víka
- Tlačítko zap/vyp
- Tělo nádoby
- Ovládací panel

STAR_bin_05



- Dotykový povrch ovládající zavírání
- Senzor pohybu
- Dotykový povrch ovládající otevírání
- Ovládací panel
- Schránka na baterie
- Víko
- Tlačítko zap/vyp
- Tělo nádoby
- Podstavec koše
- Držáky sáčků na odpad: 1 držák na jeden velký sáček na odpad/2 držáky na dva oddělené sáčky na odpad.

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Zařízení je určeno pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Zařízení nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo při vysoké teplotě (vyšší než 45°C). Zařízení chráňte proti dešti, polování vodou a přímému působení slunečního záření. Zařízení postavte na suchý, rovný a pevný povrch, který udrží jeho hmotnost společně s obsahem.

Montáž baterií

- Sejměte rám víka
- Otočte rám víka o 180°
- Sejměte krytku schránky na baterie
- Vložte baterie v souladu se směrem polarit y znázorněné značkami na zařízení a bateriích
- Nasadte krytu baterií
- Otočte rám víka a namontujte na tělo nádoby na odpadky

Pokud zařízení pracuje pomaleji než normálně, může to znamenat, že je třeba vyměnit nebo nabít baterie.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

Zapnutí zařízení

Zařízení zapnete pomocí tlačítka zap/vyp (na zadní straně zařízení u modelů STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 nebo na spodní straně rámu víka u STAR_bin_05). Po zapnutí se zařízení přepne do pohotovostního režimu.

Automatické otevření víka

Chcete-li automaticky otevřít víko zařízení, přiblížte dlaň nebo předmět určený k vhození do odpadu. Jakmile senzor zařízení zjistí ve svém dosahu (asi 20 cm u modelů STAR_bin_05 nebo 30 cm u modelů STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03) dlaň nebo předmět, víko se otevře a za několik sekund se zavře.

Ruční ovládání víka

Chcete-li ovládat víko manuálně, dotkněte se povrchu ovládacího panelu. Chcete-li otevřít víko, dotkněte se povrchu otevírajícího víko. Víko bude otevřeno, dokud neaktivujete ruční zavření víka (u modelů STAR_bin_05 se na displeji zobrazí číslice 0). Chcete-li zavřít víko ručně, dotkněte se povrchu spouštějícího zavření.

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění zařízení používejte pouze suchý hadřík. Voda nebo čisticí prostředky mohou poškodit elektronické komponenty zařízení.
- K čištění povrchu a vnitřku nádoby zařízení používejte pouze prostředky neobsahující žíravé látky.
- Pravidelně čistěte průsvitný kryt senzoru a dotykové povrchy.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu záření.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU ODSTRANĚNÍ AKUMULÁTORŮ A BATERIÍ

V zařízeních se používají baterie AA 1,5V. Vybité baterie vyjměte ze zařízení, postupujte v opačném pořadí než při vkládání. Pro zajištění likvidace baterie vyhledejte příslušné zařízení/obchod, kde je můžete odevzdat.

LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ZAŘÍZENÍ

Po ukončení doby používání nevyhazujte tento výrobek společně s komunálním odpadem, ale odevzdejte jej k recyklaci do sběrný elektrických a elektronických zařízení. O tom informuje symbol umístěný na zařízení, v návodu k obsluze nebo na obalu. Komponenty použité v zařízení jsou vhodné pro využití v souladu s jejich označením. Díky využití, recyklaci nebo jiným způsobům využití opotřebených zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Informace o příslušné sběrně opotřebených zařízení poskytnete místní obecný nebo městský úřad.

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres		
Nom du produit	Poubelle automatique à capteur		
Modèle	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Capacité du contenant externe [l]	30	40	50
Capacité du récipient interne [l]	22	28	35
Pile	4xAA		
Description des paramètres	Valeur des paramètres		
Nom du produit	Poubelle automatique à capteur		
Modèle	STAR_BIN_05		
Capacité [l]	60		
Pile	6xAA		

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

Symboles

	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel
	Collecte séparée

REMARQUE! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre machine peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

Le terme « appareil » ou « produit » dans les avertissements et la description se réfère à la Poubelle automatique avec capteur.

N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où le taux d'humidité est très élevé, ni à proximité immédiate de récipients d'eau. Ne mouillez pas l'appareil.

2. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

- La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- Ne placez rien sur le couvercle de l'appareil ou entre le couvercle et le cadre du couvercle de l'appareil.
- Ne poussez pas ou ne tirez pas le couvercle pendant qu'il s'ouvre ou se ferme.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

La poubelle automatique avec capteur est utilisée pour le stockage temporaire des déchets ménagers. Le couvercle de la poubelle s'ouvre et se ferme automatiquement, mais il est aussi possible de le contrôler manuellement.

L'utilisateur est seul responsable de tout dommage causé par une mauvaise utilisation.

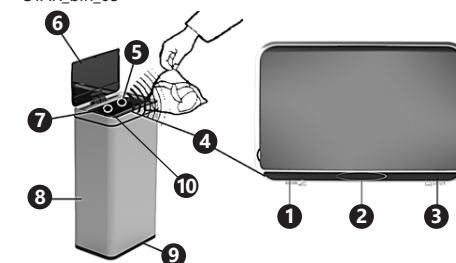
3.1 DESCRIPTION DE L'APPAREIL

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Compartiment à piles
- Couvercle
- Cadre du couvercle
- Bouton Marche / Arrêt
- Corps du récipient
- Panneau de commande

STAR_bin_05



- Écran tactile pour la commande de la fermeture
- Capteur de mouvement
- Écran tactile pour la commande de l'ouverture
- Panneau de commande
- Compartiment à piles
- Couvercle
- Bouton Marche / Arrêt
- Corps de l'appareil
- Base de l'appareil
- Support(s) pour sac(s) à ordures: 1 support pour grand sac/2 supports pour sacs séparés.

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans un environnement humide ou de l'exposer à des températures élevées (plus de 45°C). Protégez l'appareil contre la pluie, les éclaboussures et la lumière directe du soleil. Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable capable de supporter son poids et le poids de son contenu.

Insertion de la pile

- Retirez le cadre du couvercle
- Tournez le cadre du couvercle de 180°
- Retirez le couvercle du compartiment des piles
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les symboles sur l'appareil et la pile
- Installez le capot du compartiment à piles
- Tournez le cadre du couvercle et le montez-le sur le corps du récipient à déchets

Si l'appareil fonctionne plus lentement que la normale, les piles doivent être remplacées ou rechargées.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

Mise en marche de l'appareil

Mettez l'appareil en marche via le bouton Marche/Arrêt (situé à l'arrière de l'appareil pour les modèles STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 ou au-dessous du cadre du couvercle pour les modèles STAR_bin_05). Après la mise en marche, l'appareil entre en mode veille.

Ouverture automatique du couvercle

Pour ouvrir automatiquement le couvercle de l'appareil, il est nécessaire de placer la main ou l'objet à jeter à la poubelle près du capteur. Lorsque le capteur détecte la main ou l'objet (à une distance d'environ 20 cm pour les modèles STAR_bin_05 ou de 30 cm pour les modèles STAR_bin_01, STAR_bin_02, STAR_bin_03), le couvercle s'ouvre, puis se referme au bout de quelques secondes.

Commande manuelle du couvercle

Pour contrôler manuellement le couvercle, touchez la surface du panneau de commande. Touchez la zone d'ouverture pour ouvrir le couvercle. Le couvercle reste ouvert jusqu'à ce qu'il soit actionné manuellement (pour les modèles STAR_bin_05, l'écran affiche le chiffre 0). Pour fermer le couvercle manuellement, touchez la surface de fermeture.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez qu'un chiffon doux. L'eau ou les produits de nettoyage peuvent endommager les composants électroniques de l'appareil.
- Pour nettoyer la surface et l'intérieur du récipient à déchets, utilisez uniquement des produits de nettoyage sans substances corrosives.
- Nettoyez régulièrement le couvercle transparent du capteur et la surface tactile.
- Après chaque nettoyage, laissez sécher toutes les pièces avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.

RECYCLAGE SÉCURITAIRE DES ACCUMULATEURS ET DES PILES

L'appareil fonctionne avec des piles AA 1,5V. Retirez les piles usagées de l'appareil en suivant la même procédure que lors de l'insertion des piles. Pour la mise au rebut, rappez les piles dans un endroit chargé du recyclage des vieilles piles / remettez-les à une entreprise compétente.

MISE AU REBUT DES APPAREILS USAGÉS

À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères; il doit impérativement être remis dans un point de collecte et de recyclage pour appareils électroniques et électroménagers. Un symbole à cet effet figure sur le produit, l'emballage ou dans le manuel d'utilisation. Les matériaux utilisés lors de la fabrication de l'appareil sont recyclables conformément à leur désignation. La réutilisation et la nouvelle exploitation des matériaux, ainsi que d'autres formes d'utilisation d'équipements usagés contribuent grandement à la protection de notre environnement. Pour obtenir de plus amples informations sur les points de collecte appropriés, adressez-vous à vos autorités locales.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametro – Descrizione	Parametro – Valore		
Nome del prodotto	Cestino dei rifiuti con sensore automatico		
Modello	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Capacità del contenitore esterno [l]	30	40	50
Capacità del contenitore interno [l]	22	28	35
Batteria	4xAA		
Parametro – Descrizione	Parametro – Valore		
Nome del prodotto	Cestino dei rifiuti con sensore automatico		
Modello	STAR_BIN_05		
Capacità [l]	60		
Batteria	6xAA		

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le disposizioni tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne, seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo bisogna assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

Spiegazione dei simboli

	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.

ATTENZIONE! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

Il termine „apparecchio” o „prodotto” nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce al cestino dei rifiuti con sensore automatico. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di contenitori d'acqua. Non bagnare il dispositivo.

2. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- Non posizionare alcun oggetto sul coperchio ribaltabile del dispositivo o tra il coperchio e il telaio del coperchio del dispositivo. Ciò potrebbe danneggiare il meccanismo di apertura e chiusura del coperchio.
- Non tirare o spingere il coperchio durante l'apertura o chiusura.

3. CONDIZIONI D'USO

Il cestino con sensore automatico è un dispositivo per stivare temporaneamente i rifiuti domestici. Il coperchio del cestino si chiude e si apre automaticamente, è possibile, però, anche un utilizzo manuale.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

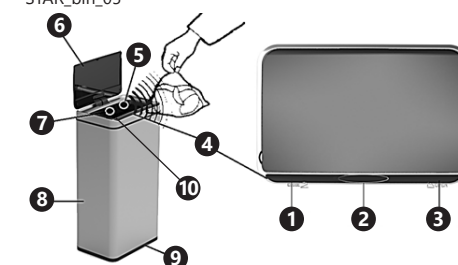
3.1 DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Portapile
- Coperchio
- Telaio del coperchio
- Tasto di accensione e spegnimento
- Corpo del contenitore
- Pannello di controllo

STAR_bin_05



- Touch screen per il controllo della chiusura
- Sensore di movimento
- Touchscreen per il controllo della chiusura
- Pannello di controllo
- Portapile
- Coperchio
- Tasto di accensione / spegnimento
- Corpo del contenitore
- Base del dispositivo
- Supporti di fissaggio dei sacchi della spazzatura: 1 supporto per un sacchetto grande/2 supporti per due sacchetti separati.

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Il dispositivo è inteso solo per uso interno. È vietato utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o con elevate temperature (sopra i 45°C). Proteggere il dispositivo dalla pioggia, schizzi d'acqua e raggi del sole diretti. Collocare il dispositivo su una superficie asciutta, piana e stabile, che possa sopportare il peso netto del dispositivo e il peso del contenitore.

Collocare la batteria

- Rimuovere il telaio del coperchio
- Ruotare la cornice del coperchio di 180°
- Rimuovere il coperchio dello scomparto batteria
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata sul dispositivo e sulle pile
- Posizionare la copertura delle batterie
- Ruotare il telaio del coperchio e montarlo sul corpo del cestino

Se il dispositivo funziona più lentamente del normale, probabilmente le batterie devono essere cambiate oppure ricaricate.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO

Accensione del dispositivo

Accendere il dispositivo con il tasto ON/OFF (sul retro del dispositivo per STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 oppure sul lato inferiore del telaio del coperchio per, STAR_bin_05). Dopo l'accensione, il dispositivo va in modalità standby.

Apertura automatica del coperchio

Per aprire automaticamente il coperchio del dispositivo, avvicinare la mano o gli oggetti da buttare nel cestino al sensore. Se il sensore del dispositivo riconosce la mano o l'oggetto nel suo raggio (ca. 20 cm con il modello STAR_bin_05; ca. 30 cm con i modelli STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03), il coperchio si apre e si chiude dopo pochi secondi.

Controllo del coperchio manuale

Per controllare manualmente il coperchio, toccare la superficie del pannello di controllo. Toccare la superficie per aprire il coperchio. Lo sportello rimane aperto fino a che non viene toccato manualmente (per il modello STAR_bin_05 il display mostra la cifra 0). Per chiudere la porta manualmente, toccare la superficie di chiusura.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto. Acqua e detersivi possono danneggiare le componenti del dispositivo.
- Per pulire la superficie e l'interno del contenitore, utilizzare solo prodotti che non contengono sostanze corrosive.
- Pulire periodicamente il coperchio del sensore trasparente e la superficie touch.
- Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.

SMALTIMENTO SICURO DELLE BATTERIE E DELLE PILE

Nel dispositivo vengono utilizzate le seguenti batterie: AA 1.5V. Rimuovere le batterie usate dall'unità seguendo la stessa procedura utilizzata per l'installazione. Per lo smaltimento consegnare le batterie all'organizzazione/azienda competente.

SMALTIMENTO DELLE ATTREZZATURE USATE

Questo prodotto, se non più funzionante, non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti, ma deve essere consegnato ad un'organizzazione competente per lo smaltimento dei dispositivi elettrici e elettronici. Maggiori informazioni sono reperibili sull'etichetta sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sull'imballaggio. I materiali utilizzati nel dispositivo possono essere riciclati secondo indicazioni. Con il riutilizzo di materiali o mediante altre forme di riciclaggio di dispositivi usati si contribuisce alla tutela dell'ambiente. Le informazioni sui rispettivi punti di smaltimento sono reperibili presso le autorità locali.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro – Descripción	Parámetro – Valor		
Nombre del producto	Cubo de basura con sensor		
Modelo	STAR_BIN_01	STAR_BIN_02	STAR_BIN_03
Capacidad del envase exterior [L]	30	40	50
Capacidad del envase interior [L]	22	28	35
Batería	4xAA		
Parámetro – Descripción	Parámetro – Valor		
Nombre del producto	Cubo de basura con sensor		
Modelo	STAR_BIN_05		
Capacidad [L]	60		
Batería	6xAA		

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

Explicación de los símbolos

	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso
	Producto reciclable

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren al cubo de basura con sensor. No utilizar el aparato en locales con humedad muy elevada / en las inmediaciones de depósitos de agua. No permita que el aparato se moje.

2. MANEJO SEGURO DEL APARATO

- La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- No coloque nada en la cubierta de la unidad o entre la cubierta y el marco de la cubierta. Esto puede dañar el mecanismo cuando la tapa se abra o se cierre.
- No presione ni tire de la tapa al abrir o cerrar.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El cubo de basura con sensor se utiliza para el almacenamiento temporal de la basura doméstica. La tapa de la cesta se abre y cierra automáticamente, si bien también se puede controlar manualmente.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

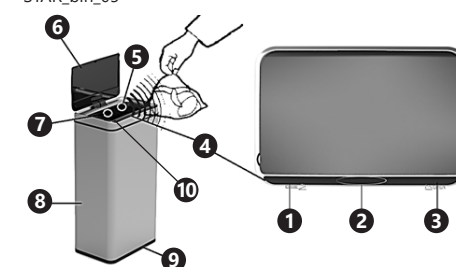
3.1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03



- Compartimento para baterías
- Cubierta
- Marco de la cubierta
- Interruptor de encendido
- Contenedor
- Panel de control

STAR_bin_05



- Touh-screen para cerrar
- Sensor de movimiento
- Touch-screen para abrir
- Panel de control
- Compartimento para baterías
- Cubierta
- Interruptor
- Contenedor
- Base
- Soportes para bolsas de basura: 1 soporte para una bolsa de basura grande/2 soportes para dos bolsas de basura separadas.

3.2. PREPARACIÓN PARA EL FUNCIONAMIENTO

El aparato ha sido diseñado para uso en interiores. Está prohibido utilizar el aparato en un ambiente húmedo o a altas temperaturas (superiores a 45°C). Proteja el aparato contra lluvia, salpicaduras de agua y la luz solar directa. Coloque la unidad sobre una superficie seca, nivelada y estable que pueda soportar su propio peso más el peso de su contenido.

Insertar la batería

- Retire el marco de la tapa
- Gire el marco de la tapa 180°
- Retirar la cubierta del compartimento de las pilas
- Inserte las pilas con la polaridad indicada conforme a los símbolos sobre el aparato.
- Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de baterías.
- Gire el marco de la tapa y móntela en el cuerpo de la papelera.

Si la unidad funciona más lentamente de lo normal, es posible que sea necesario cambiar o cargar las baterías.

3.3. MANEJO DEL APARATO

Encendido del aparato

Encienda el aparato con el interruptor (en la parte trasera del aparato en los modelos STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03 o en la parte inferior del marco de la cubierta para los STAR_bin_05). Después del encendido, el aparato pasa al modo de espera (Standby).

Apertura automática de la tapa

Para abrir automáticamente la tapa del contenedor, es necesario colocar la mano o el objeto que se va a arrojar cerca del sensor. Cuando el sensor del dispositivo detecta la mano u objeto dentro de su alcance (aprox. 20 cm en los modelos STAR_bin_05 ó 30 cm en los modelos STAR_bin_01; STAR_bin_02; STAR_bin_03), la tapa se abre, para volver a cerrarse transcurridos unos segundos.

Accionamiento manual de la tapa

Para controlar la tapa manualmente, toque la superficie del panel de control. Toque ahora el área de apertura para la tapa. La tapa permanece abierta hasta que se acciona manualmente (en los modelos STAR_bin_05 la pantalla muestra el número 0). Para cerrar la tapa manualmente, toque la superficie de cierre.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el equipo con un paño seco. El agua o los productos de limpieza pueden dañar los componentes electrónicos del aparato.
- Solo deben utilizarse productos que no contengan sustancias corrosivas para limpiar la superficie y el interior del envase.
- Limpie regularmente la cubierta transparente del sensor y la superficie táctil.
- Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.

ELIMINACIÓN SEGURA DE ACUMULADORES Y BATERÍAS

Este aparato utiliza baterías AA 1,5V. Retire las baterías usadas de la unidad siguiendo el mismo procedimiento que para la instalación. Para desechar, deje las baterías en una instalación/empresa apropiada para su reciclaje.

ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS USADOS

Tras su vida útil, este producto no debe tirarse al contenedor de basura doméstico, sino que debe entregarse en el punto limpio correspondiente para recolección y reciclaje de aparatos eléctricos. Sobre esto informa el símbolo colocado sobre el producto, instrucciones de uso o embalaje. Los materiales utilizados en este aparato son reciclables conforme a su designación. La reutilización de los equipos usados, el reciclaje de sus materiales y otras formas de aprovecharlos contribuyen de forma importante a proteger el medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida y reciclaje contacte con las autoridades locales competentes.

NAMEPLATE TRANSLATIONS

FROMM&STARCK expondo.com	
1 Product Name	Automatic Sensor Bin
2 Model	
3 Power	
4 Voltage	8 I.5V/Battery
5 Production Year	
6 Serial No.	
7 Manufacturer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k. ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra	CE

	1	2	3	4
EN	Product Name	Model	Power	Voltage
DE	Produktname	Modell	Leistung	Spannung
PL	Nazwa Produktu	Model	Moc	Napięcie
FR	Nom du produit	Modèle	Puissance	Tension
IT	Nome del prodotto	Modello	Potenza	Tensione
ES	Nombre del producto	Modelo	Potencia	Voltaje
CZ	Název výrobku	Model	Jmenovitý výkon	Jmenovité napájecí napětí
	5	6	7	8
EN	Production Year	Serial No.	Hersteller	Battery
DE	Produktionsjahr	Ordnungsnummer	Manufacturer	Batterie
PL	Rok produkcji	Numer serii	Producent	Bateria
FR	Année de production	Numéro de série	Fabricant	Batterie
IT	Anno di produzione	Numero di serie	Produttore	Batteria
ES	Año de producción	Número de serie	Fabricante	Batería
CZ	Rok výroby	Sériové číslo	Výrobce	Baterie





UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com

expondo.com